

Sagsøgerens påstande

- Rådets afgørelse som indeholdt i skrivelse af 14. marts 2014 til sagsøgerens advokater vedrørende revision af listen over udpegede personer og enheder i bilag II til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran, som ændret ved Rådets afgørelse 2012/635/FUSP af 15. oktober 2012, og i bilag IX til forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran, som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 945/2012 af 15. oktober 2012, annulleres, for så vidt som den anfægtede afgørelse udgør en afvisning af at fjerne sagsøgeren fra listen over de personer og enheder, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger.
- Nærværende sag forenes med sag T-6/13 i henhold til procesreglementets artikel 50, stk. 1.
- Rådet tilpligtes at betale omkostningerne i nærværende sag.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender, med hvilke det er gjort gældende, at begrundelsen var utilstrækkelig, og at Rådet anlagde et åbenbart urigtigt skøn.

Sagsøgeren har anført ikke at være datterselskab af Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited, idet dette selskab ikke længere eksisterer i Jersey, og under alle omstændigheder har Rådet ikke godtgjort, at selv om sagsøgeren havde været et datterselskab af Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited, ville dette have indebåret en økonomisk fordel for den iranske stat, der ville være i strid med det formål, som forfølges med de anfægtede foranstaltninger.

Sag anlagt den 26. maj 2014 — HK Intertrade mod Rådet

(Sag T-372/14)

(2014/C 261/60)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong Kong) (ved solicitor J. Grayston samt advokaterne P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers og N. Pilkington)

Sagsøgt: Rådet for den Europæiske Union

Sagsøgerens påstande

- Rådets afgørelse som indeholdt i skrivelse af 14. marts 2014 til sagsøgerens advokater vedrørende revision af listen over udpegede personer og enheder i bilag II til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran, som ændret ved Rådets afgørelse 2012/829/FUSP af 21. december 2012, og i bilag IX til forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran, som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1264/2012 af 21. december 2012, annulleres, for så vidt som den anfægtede afgørelse udgør en afvisning af at fjerne sagsøgeren fra listen over de personer og enheder, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger.
- Nærværende sag forenes med sag T-159/13 i henhold til procesreglementets artikel 50, stk. 1.
- Rådet tilpligtes at betale omkostningerne i nærværende sag.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender, med hvilke det er gjort gældende, at begrundelsen var utilstrækkelig, og at Rådet anlagde et åbenbart urigtigt skøn.

Sagsøgeren har anført, at selv om selskabet er et datterselskab af det på listen opførte selskab National Iranian Oil Company (NIOC), har Rådet ikke godtgjort, at dette indebærer en økonomisk fordel for den iranske stat, der er i strid med det formål, der forfølges med de anfægtede foranstaltninger. Sagsøgeren har endvidere gjort gældende, at Rådet faktisk aldrig har angivet sagsøgeren, og at denne fejl ikke kan afhjælpes ved en berigtigelse, sådan som Rådet har gjort.

Sag anlagt den 26. maj 2014 — Petro Suisse Intertrade mod Rådet

(Sag T-373/14)

(2014/C 261/61)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Petro Suisse Intertrade Co. SA (Pully, Schweiz) (ved solicitor J. Grayston og advokaterne P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers og N. Pilkington)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Sagsøgerens påstande

- Rådets afgørelse, der er indeholdt i den til sagsøgerens advokater fremsendte skrivelse af 14. marts 2014, og som vedrører en revision af listen over udpegede personer og enheder i bilag II til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran, som ændret ved Rådets afgørelse 2012/829/FUSP af 21. december 2012, og i bilag IX til forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran, som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1264/2012 af 21. december 2012, annulleres, for så vidt som den anfægtede afgørelse udgør et afslag på at slette sagsøgeren fra listen over de personer og enheder, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger.
- Den foreliggende sag forenes med sag T-156/13 i overensstemmelse med procesreglementets artikel 50, stk. 1.
- Rådet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført to anbringender, hvormed det er blevet gjort gældende, at begrundelsen var utilstrækkelig, og at Rådet foretog et åbenbart urigtigt skøn.

Sagsøgeren har gjort gældende, at selv om selskabet er et datterselskab af den på listerne opførte virksomhed National Iranian Oil Company (NIOC), har Rådet ikke godtgjort, at dette indebærer en økonomisk fordel for den iranske stat, som er i strid med det mål, der forfølges med de anfægtede foranstaltninger.
